中文版《愛心的果實》在第7頁

Dr. Raymond C. W. Wong

The District 345 Governor for Two Consecutive Terms

By Herbert K. Lau (劉敬恒) (Rotary China Historian)

1 July 2017



It was 30 years ago this date that the late Dr. Raymond C. W. Wong (黃志偉醫師) assumed his office to serve Rotary International as District 345 Governor in 1987-1988, followed by one more year in 1988-1989. On 1 July 1988 the successor would have to be C. K. Lo, M.B.E., J.P. (羅徵勤太平紳士) (*Hong Kong Rotary Club*) if Lo was not passed away suddenly a couple of months prior to taking office. By virtue of the provision of the rules, it was the obligation and duty for the immediate past governor to fill up the vacancy by carrying on the service for one more year. In such case, that gave Raymond the opportunity to serve as a district governor for two consecutive terms.

In the year before 1 July 1987, Rotary International District 345 was quite a large district with close to 100 clubs located in the British Crown Colony Hong Kong (英國殖民地香港), the Portuguese Territory Macao (葡萄牙領土澳門) and the northern Taiwan of the Republic of China (中華民國). The then District Governor was later the Rotary International President 2014-2015 Gary C. K. Huang (黃其光) (*Taipei Rotary Club*).

However, due to the Rotary International development policy, there was a change at the first second on 1 July 1987 that only 26 clubs located in Hong Kong and Macao were left behind, while the major portion of the clubs in northern Taiwan was authorized to form a "new" District 348. Therefore, as a result, Raymond had to shoulder the big task to develop more clubs in order to build up a stronger District 345 again. During the two terms of governorship in 1987-1988-1989, he had made 4 new clubs. Throughout his life, Raymond had been a Rotarian for three decades, and everyone would agree that he personified Rotary and the Ideal of Service which Rotary promotes. Raymond must be a believer of Rotary, for he had introduced more than one hundred members to join Rotary.

(Note: Commencing 1 July 1991, all Rotary districts were to be identified with a code of 4-digit number system. This was initially accomplished by adding a zero at the end of each current District number. Since then, District 345 was changed to District 3450 until today.)

Dr. Raymond C. W. Wong (黃志偉醫師) (1944-2008), a Macanese Cantonese, was born in the Portuguese Territory Macao but received his secondary and professional education in the British Crown Colony Hong Kong where he was a permanent citizen. So, Raymond was fluent in spoken Cantonese, Mandarin, English, and of course, Portuguese.

Raymond was educated in Wah Yan College (華仁書院) in Hong Kong. This is a school ran by Jesuits, and which had consistently produced fine young men over the years. After graduation, Raymond continued his association with his alma mater by helping the alumni run their association and by helping fund raising for the College. He then went to the Medical School of the University of Hong Kong (香港大學) from where he graduated with flying colours, and had since led an outstanding career in the medical profession.

Raymond was a specialist in general surgery in private practice. He was a Fellow of the Royal College of Surgeons (Edinburgh, Scotland); a Fellow of the Royal Australasian College of Surgeons; a Fellow of American College of Surgeons of Hong Kong (美國外科醫學院香港分會); a Founder Fellow of the Hong Kong Academy of Medicine (香港醫學專科學院); and a former tutor in general surgery. He was also an honorary consultant surgeon to the Hong Kong Central Hospital (港中醫院), and visiting consultant surgeon to several private hospitals in Hong Kong, as well as a director of a multi-clinic in Taipei, Taiwan (臺灣臺北).

In the community, Raymond was an executive member of The Saint John Council for Hong Kong (香港聖約翰理事會), and an executive committee member of the Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Abusers (SARDA) (香港戒毒會). He was President of his Alma Mater with 17 Chapters in the world; an advisor to the Joint Universities Student Affairs Council; Committee Chairman of the Hong Kong Medical Association (香港醫學會). He was medical advisor and head of a volunteer medical corps for the Third International Abilympics (第三屆國際展能節), where he was also a judge in the event for the competition on the survival and livelihood skill of the extreme physical handicapped from all over the world (*This event has been reported in the December 1991 Issue of 《The Rotarian》 Magazine*). He was head of a medical volunteer corps for the Hong Kong Scouts Diamond Jubilee Jamboree (香港童軍鑽禧大露營). He was also organizing committee chairman of several international conferences in Hong Kong.

Raymond had been a Committee Member and was also a Voting Member of the Royal Hong Kong Jockey Club (英王御准香港賽馬會), one of the largest charitable organizations in the world. He was also an official Convention Ambassador of the Hong Kong Tourism Board (香港旅遊發展局).

Raymond joined the Rotary organization in 1979 as an Active Member of the Rotary Club of Kowloon East (九龍東區扶輪社) in Hong Kong. Rotary International is the first service-based international non-government organization in the world, founded in 1905. He had served as district governor and international task force chairman. He had travelled extensively for Rotary on many disaster relief missions and other humanitarian programs, and as a volunteer to China and many parts of the world. Raymond had also served the Chinese Rotary information sector as the Publication Committee Member (扶輪出版委員會委員), for many years, of the official regional magazine 《The Rotarian》 《扶輪月刊》in Mandarin language, published in Taiwan. Raymond was also a speaker at the 1994 United Nations World Forum.

Since 1987, Raymond had been deeply involved in the global eradication of poliomyelitis. In 2000, he was one of the invited writers on the memoirs of eradication of Poliomyelitis in the Western Pacific Region of World Health Organization.

In recognition of his continuous and extensive humanitarian service in many parts of the world, Raymond was awarded the "Citation for Meritorious Service" and the "Distinguished Service Award" by The Rotary Foundation of Rotary International, the largest educational foundation in the world. He also received from Rotary International the highest honour of the "Service Above Self" Award.

He was formerly a voluntary disaster surgeon for World Health Organization (WHO). In 2002, again in recognition of his long and international contribution in voluntary service in the global eradication of poliomyelitis, the Rotary Foundation jointly with the WHO honoured him with the "International Award for a Polio-Free World".

In 2008, Raymond received the "Life Achievement Award" from the Rotary International District of Hong Kong, Macao and Mongolia, as well as the "Legend of Kowloon East Award" from the Rotary Club of Kowloon East.

Talented no doubt he was, for the excelled in almost any field he touched, from graphic design to desk publishing, from human anatomy to wine tasting, from hiking to horse racing watcher, from reading to contract bridge, from public speaking to singing, from managing patients to managing business, from musical notes to bank notes, from IT software to DIY hardware, and so on.

More relevantly, Raymond had always been generous to exert the talents that God had blessed him with to benefit others, including his patients, his friends, and most importantly the less fortune in the community, including people he had never met. He had thus contributed his time and energies selflessly in voluntary service, both locally and abroad, and had been recognized for doing so.

Raymond was baptized a Christian early in life and had been under the benign influence of the Jesuits in his whole life. He said he would pray for miracles during natural disasters, in his many humanitarian trips overseas, and in other emergencies. In the scheme of things, greater miracles are those which change the heart and mind of people through examples and selfless deeds. These. Raymond had been doing all his life.

Raymond was a great fan of Mother Teresa. He had used her quotes in his speeches and articles. One of his favourite quotes was, "The fruit of silence is PRAYER. The fruit of prayer is FAITH. The fruit of faith is LOVE. The fruit of love is SERVICE." This is the proof that Raymond was absolutely and completely service minded. His love and conviction for service in general and for Rotary's Ideal of Service in particular had been total and unconditional. In the same way that Mother Teresa had urged her audience to "love until it hurts," Raymond had loved Rotary until it hurt.



Awards conferred by Rotary International

The Rotary Foundation Citation for Meritorious Service (1988-1989)

The Rotary Foundation Distinguished Service Award (1991-1992)

Rotary International Service Above Self Award (1997-1998)

Regional Service Award for a Polio-Free World (2000-2001)

Service to Rotary International and The Rotary Foundation

1987-1988-1989 District 345 Governor	
1989-1990	Member, World Community Service
1990-1991	Member, Rotary Volunteers in Action
1991-1992	Member, Functional Literacy
1992-1993	Member, Food for Hunger Task Force
1993-1994	Regional Coordinator, The Rotary Foundation
1993-1994	Member, World Community Service / Hunger Task Force
1994-1995	Member, Asian Affairs Committee
1994-1995	Member, Foundation Alumni Resource Group
1995-1996	Member, Membership Task Force
1995-1996	Member, Foundation Alumni Resource Group
1996-1997	Member, Foundation Alumni Resource Group
1996-1997	Member, New Members Education Task Force
1997-1998	Member, Foundation Alumni Resource Group
1997-1998	Member, Literacy and Numeracy Task Force
1997-1998	Member, Member Education Task Force
1998-1999	Member, Foundation Alumni Resource Group
1998-1999	Member, Literacy and Numeracy Task Force
1998-1999	Member, PolioPlus Partners Program
1998-1999	Member, Membership Task Force
1999-2000	Member, PolioPlus National Advocacy Advisors
1999-2000	Member, Foundation Alumni Resource Group
1999-2000	Member, Literacy and Numeracy Task Force

- 1999-2000 Chairperson, Presidential Conference 2000-Hong Kong
- 2000-2001 Member, Foundation Alumni Resource Group
- 2000-2001 Member, Matched Clubs Task Force
- 2000-2001 Member, PolioPlus National Advocacy Advisors
- 2001-2002 Member, Public Image Development Task Force
- 2001-2002 Member, Presidential Conference (Taipei) Committee
- 2001-2002 Member, Centennial Planning Committee
- 2001-2002 Member, Public Image Development Executive Steering Committee
- 2001-2002 Member, Foundation Alumni Resource Group
- 2001-2002 Member, PolioPlus National Advocacy Advisors
- 2002-2003 Member, PolioPlus National Advocacy Advisors
- 2002-2003 Member, Literacy Committee
- 2002-2003 Member, Foundation Alumni Resource Group
- 2003-2004 Member, Poverty Alleviation Task Force
- 2003-2004 Member, PolioPlus Partners Task Force
- 2003-2004 Member, Foundation Alumni Resource Group
- 2003-2004 Member, PolioPlus National Advocacy Advisors
- 2004-2005 Member, PolioPlus Partners Task Force
- 2004-2005 Vice-Chair, Foundation Alumni Resource Group
- 2004-2005 Member, PolioPlus National Advocacy Advisors
- 2006-2007 Zone Coordinator, PolioPlus Partners Task Force
- 2006-2007 Member, Humanitarian Grants Cadre of Technical Advisors
- 2006-2007 Zone Coordinator, Health and Hunger Resource Group
- 2007-2008 Member, Humanitarian Grants Cadre of Technical Advisors
- 2007-2008 Zone Coordinator, PolioPlus Partners Task Force
- 2007-2008 Zone Coordinator, Health and Hunger Resource Group
- 2008-2009 Member, Humanitarian Grants Cadre of Technical Advisors





Dr. Raymond C. W. Wong – The General Surgeon



Dr. Raymond C. W. Wong – The District 345 Governor 1987-1988-1989 and one of his team presidents Herbert K. Lau both partnering for two consecutive years.

愛心的思實



國際扶輪 3450 地區 前總監黃志偉醫師

台北芙蓉計前計長/黃敏靈



2009年1月16日,香港有著澄澈清明的 晴朗夜空,我緩緩地陪着大嫂 Vivien 走入香港 華仁學院大禮堂,懷著澎湃不已的心情,前來

參加 3450 地 區為我最敬 愛的大哥、 前國際扶輪 3450 地區總 監黃志偉醫 師的追思 會。當晚與 香港扶輪社 友們齊聚一 堂,觀看著 追憶大哥的 幻燈片,唱 着、播放着 他最喜爱的 老歌; 國際 扶輪 3450 地 區還補頒來 不及給他象



與家人團聚

徵最高榮譽的「扶輪至尊獎」給大哥,令人深 受感動,每每憶及大哥的驟然離世,心中充滿 了無限的惋惜。

從 1944 年到 2008 年,大哥在世旅居了 65 個年頭,令我深受震撼的是,在大哥的追思會 上,出現了一位從法國來的前總監,他特地撥

冗返回香 港參加大 哥的追思 會,甚至 難以自抑 地流下淚 水,這些 「來自法 國 的 眼 淚」,令 我為之動 容;有來 自台灣、 北 京、上 海、日 本 的 社 友; 更有報告 遠在巴西 的扶輪社

也為這位素未謀面的 PDG Raymond 舉辦追思 會的情況等,既然大哥的友人不辭辛勞地飛越 千山萬水,為的就是要紀念他,身為妹妹的我

反躬自問,是否也該為大哥做點事情呢?於是 在無限思念、崇拜與惋惜的心情之下,寫下這 篇文章,與扶輪社友們共同分享並追憶大哥的 精采的生命旅程。

獻身扶輪,畢生投入公益

身為家中長子,大哥自幼聰穎,深受家族 長輩喜愛,學業成績表現優異,他自精英輩出 的華仁書院畢業後,在十七歲那一年,以「九 優一良」的優異成績考上香港大學醫學院,以



訪問國際扶輪總社

驕人的成績畢業。成為行醫濟世的外科專科醫 師之外,他還擁有香港大學、香港中文大學、 香港醫學專科學院、英國愛丁堡皇家及澳洲皇 家外科醫學院、美國外科醫學院等頭銜。

大哥是一位優秀的外科專科醫師、傑出的 資深扶輪社友。友人常形容他在外型上高大英 俊、活力充沛, 内涵上他博學古今、多才多 藝,更重要的是他樂善助人、無遠弗屆。 他的 興趣也極為廣泛,舉凡圖面設計、競步、足 球、電影、閱讀、電腦、品酒、賽馬皆涉獵, 同時取得評酒學高級文憑和工商管理文憑。他 所屬的九龍東區扶輪社的名牌、社員冊,以及 許多舞會場刊都由他設計,例如其扶輪社比賽 團體的扶輪金寶藍間袖龍東社旗紅彩衣,是他 設計八件彩衣之一。包括任國際扶輪基金會捐 獻者所配帶的徽章設計委員。

父母離世後大哥Raymond就成為團結眾弟 兄姊妹的中心,每年都會相約而聚。記得有一 年我們家族在遊輪旅行, Raymond 參加猜老歌 比賽,結果從第一首連續猜對五十首歌曲拿到 冠軍,一位忙碌的外科醫師怎會對眾多老歌如 此熟稔,令人稱奇。又有一次我們家族在德國 旅行時,他看到 BMW 總公司的時候,可以當 場清楚地講述每個字母的涵義,以及該公司的 歷史、最近推出何種新型車種等細節等,對於 他喜歡看的足球比賽,更能如數家珍地說出每 個球隊的隊員姓名與個性、其強弱處。從小就 熱愛馬匹的他,對馬兒的研究之深入更是少 有。 總之,在他身上有永遠說不完的知識。

一位前扶輪總監在會中述說 Raymond 最令 人敬重的,是他時刻慷慨地用他的天賦才華浩 福他人,包括病人、朋友、社會上的弱勢社 群,以至天涯海角他素未謀面的人。他在義務 工作上付出的時間與精力,獲得了海內外無數 的肯定與稱許。

另一位前總監也從生活點滴中告訴大家 Raymond 講情重義,猶記在 SARS 肆虐香港期間, 醫護人員前仆後繼地堅守第一線搶救病患生 命,因而感染死亡不在少數,其中有一位熱心 挽救病童卻不慎遭感染病逝的劉大鈞醫師,平 時總是默默地行醫濟世,對扶輪也很投入,當 時香港政府表揚了許多捨身救人的醫護人員, 但卻漏掉了劉大鈞醫師。當許多人為劉大鈞醫 師的犧牲感到不值時,不久後,平面媒體以斗 大的標題與版面,報導了專訪黃志偉醫師悼念 劉大鈞醫師的消息,講述劉大鈞醫師的公益事 跡與牛平,這才引發了香港政府與計會大眾的 關注,追念劉大鈞醫師的義行善舉。

還有其中一位前總監表示 PDG Raymond 永 遠都是他的導師,教導他非常豐富的扶輪知識 外,總是供應整個地區第一手的扶輪新知;每 一次發表扶輪地區報告或演講,總是身穿華 服,英氣颯颯,充滿說服力的演繹,打動了每 一位在場的社友,如此真誠的分享,讓他深深 體會到Raymond對扶輪的熱愛與投入。最後他 以 Raymond = Rotary, Rotary = Raymond 作結 語,隨着他之往後的 DGE 則甚至改為 Ray-mond=Rotary Foundation; Rotary Foundation = Raymond. 不斷的社友們此起彼落的上台分享,有人為他作詩、對聯如 「志壯穹蒼,偉岸扶輪」;也有PDG為他唱出生前最愛的歌,眾人對他的擁戴令我感動不已。

是的,大哥在 1984-85 出任扶輪社長, 1987-88、1988-89 出仕國際扶輪 3450 地區總 監,他在1987年撰寫了「香江扶輪傳」,詳盡 描述了香港在二次大戰前創立扶輪之經過,戰 後之重組之及直至 1987 年的發展歷程,並於



黃志偉探視他在曼谷領養的兒童

1989年迄今,歷年皆出任國際扶輪及扶輪基金會委員或主委,突出的表現包括 1992-94 國際扶輪基金會協調人、2002-2005 國際扶輪基金會義工學人全球副協調、1998-2005 國際扶輪全球消除小兒痲痹顧問、國際扶輪百年紀念籌劃委員、國際扶輪策略組委員,並擔任國際扶輪月刊中文版編輯之一,十多年來勤於筆耕不曾間斷,其中還搜羅了許多與國際扶輪相關的新知快訊。記得在他過世前兩天,大哥和我仍在email上討論有關扶輪的事,他有很堅強的生命力,週遭的人從未聽過他對抱病有半句的怨言。

參與扶輪服務多年以來,大哥曾多次受邀

代表國際扶輪社長出席美、加、星、馬來西亞、菲律賓、日本、台灣、韓國、澳洲等地區年會,並代表扶輪基金會前往尼泊爾、印度、泰國、柬埔寨、外蒙、孟加拉等國家籌劃、考察或擔任義工。此外,大哥也多次前往中國內地、泰國、菲律賓擔任義工,同時也擔任 2000世界衛生組織(WHO)公布西太平洋消滅小兒痲痹的歷史撰稿人之一。

投入國際人道服務二十多年以來,大哥曾經會見的外國政要包括蒙古國總統、孟加拉總統、菲律賓總統(Arroyo、Fidel Ramos、Corazon

Aguino)、馬來西亞皇后、日皇弟高憲仁太子、泰國及尼泊爾首相等人,並參與了1989 國際扶輪新加坡立法會議、出任1992 國際扶輪羅省立法議員,及出任多次國際扶輪會議論壇主席、國際年會等發言人,於1994 年出席聯合國 NGO論壇,代表國際扶輪發言。2008年6月國際扶輪再次委派代表國際扶輪出席聯合國NGO論壇,當時因身體狀況而婉辭。在RI他曾接受超過50多個崗位的服務;在地區創了十多個社;推薦社友超過百人以上。

除了行醫之外,大哥最致力於反毒 活動,尤對青年學子這方面的教育。記 得有一年,大哥為了參加泰緬金三角的 反毒會議到了菲律賓馬尼拉開會時,竟

意外地遭遇當地政變在飯店內被劫持為人質, 我還是從電視新聞報導上看見之後才發現,後 來所幸化險為夷,仍不免令人為他捏了一把冷 汗。

藉《道德經》,闡述扶輪精神

除了醫學專業之外,大哥演講時總是喜歡 引介老子《道德經》的內容,清楚闡釋了「人 為什麼要幫別人?」的理念。在大哥的演講資 料中提及,老子《道德經》有云,「天之道, 損有餘而補不足。人之道則不然,損不足以奉 有餘,孰能有餘已奉天下?唯有道者。」大哥 依據《道德經》的詞句原義自行演繹解釋為: 「扶輪之道,富者能者有餘者,協助貧者困者 不足者,平衡天下人道教育醫療健康之盈缺, 使世界大同,天下如一。扶輪之道就是隨天之 道,扶輪的服務就是替天行道,是毫無異議 的。」哥哥特別強調:「損有餘而補不足,已 奉天下,正是『扶輪』精神及宗旨。」深入淺 出地介紹扶輪精神,善用古籍經典的智慧令人 折服。

有時候接受地區邀請前往演講,我就沿用 大哥引述《道德經》的智慧話語與大家共勉 之,由於從來沒有人引述老子道德經的說法來 闡述扶輪的理念,在我演講過後大受歡迎,也 達到了宣揚扶輪精神的效果。對我而言,大哥 允文允武、博學多聞,他的身上總有著許多故 事,像個「活動式百科全書」。

「一門三傑」,傳爲扶輪佳話

獻身於扶輪社長達 30 多年的大哥,生平獲獎無數,獲頒獎項包括國際扶輪基金會功績獎Rotary Foundation's Citation for Meritorious Service、國際扶輪基金會傑出服務獎Distinguished Service Award、國際扶輪超我服務獎Service Above Self Award、全球消除小兒痲痹大獎International Award for a Polio Free World 得主,以及2001年全球最傑出前地區總監獎得主之一(Outstanding PDG in the World Award)。

日前在大哥的追思會上,看到紀念他的幻燈片「一門三傑」的簡介時才驚覺,1997年,大哥和在日本東京行醫的四哥黃志雲醫生,以及在台北芙蓉社的我共三人,在同一年先後獲頒國際扶輪最高榮譽的「超我服務獎」,因此在RI成了「一門三傑」的扶輪佳話,我們家共有6個扶輪社員。據我所知,截至目前為止,還未曾有這樣的個案。

全心獻身扶輪事務並積極投入公益活動的大哥,成功申請到了二十多個國際扶輪基金會的配合獎助金 Matching Grant,他個人已累積超過 200 個 Matching Grants。曾任國際扶輪基金出版的Proof-reader。此外,他也是前任的世界衛生組織(WHO)災難外科義工、聖約翰機構

執行委員 St. John Council Hong Kong、第三屆國際展能節裁判兼醫療顧問、香港公益金執行委員(撥款)、香港醫學會委會主席、香港賽馬會委會委員、香港華仁舊生會會長(全球 17 分會、超過 20,000 舊生,多人在世界各地成為扶輪社友)、香港專上學院學生事務(傑出社會服務獎)顧問、香港戒毒會執行及管理委員、代表香港旅遊局國際會議大使,以及籌備中西藏兒童醫療健康基金顧問。

讓愛燃燒,培育愛心果實

大哥親切謙和且平易近人,活動力與創意 十足,他曾發起到戈壁沙漠健行,為消除小兒 痲痹工作而募款,甚至聯絡用駱駝背著小兒痲 痹疫苗,送到地處偏遠的國家與地區,此外, 大哥對於支持台灣扶輪的公益活動也不遺餘 力,他每年捐款台北芙蓉社在台灣社區的 Matching Grants,十多年如一日,不曾間斷, 許多友人告訴我,大哥畢生致力於慈善事業, 而他的生命旅程,活出了扶輪的精神。

在此特地感謝大嫂 Vivien,她是大哥生命中不可或缺的重要支持者,在長達23年的過程中,Vivien 永遠是大哥的 top priority,在所有重要會議,大嫂與大哥一同上山下水,以無限的愛心支持大哥,共同致力於扶輪的服務,使得大哥獲得了許多愛戴與尊重。

大哥於 1961 年受洗成為天主教徒,也是 Mother Teresa 的忠實粉絲。平時總是以德蕾莎 修女作為典範,他經常引述德蕾莎修女的話 語:「寧靜的果實是禱告,禱告的果實是信 靠,信靠的果實是愛心,愛心的果實是服 務。」這些智慧的語言,正好印證了大哥畢生 致力於服務的熱誠,毫無保留地奉獻與委身, 對於扶輪付出自己完全的愛。

一個生命的結束,是另一個新生命的開端,回顧大哥此生,思念綿綿,恩典滿溢,僅以此文,紀念令人景仰愛戴的大哥——前香港扶輪3450地區總監黃志偉醫師,讓他的愛持續燃燒,照亮生命角落、滋養大地沃土,以期日後培育出更多愛心的果實,生生不息。